

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur / chariot à moteur	S A M E	V i g n e r o n 4 5 D T	CH 4713 49

Constructeur	SAME TRATTORI S.p.A., Treviso (I)
Identification	"VIGNERON 45 DT" sur la plaquette du constructeur "VIC 45 T" préfixe au No du châssis
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur carénage du tableau de bord
N° du châssis	à droite, latéralement sur carter de la boîte à vitesses
Identification du moteur	"983" devant le No du moteur, à droite, latéralement sur le bloc
Importateur principal	W. MAHLER AG, 6912 Obfelden *
Véhicule homologué	VIG 45 T * 1 029 *

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	SAME
Direction	mécanique	Type	9 8 3
Transmission	mécanique, non synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	3 x 3	Carburant	D
Frein de service	mécanique, à disques, sur les arbres ritzel, resp. sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Retrodissement	air
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur les arbres ritzel, resp. sur les roues arrière	Alésage	98
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier av. secteur	Cylindrée	2714
Ralentisseur	-	Puissance en kW	32,4
Contrôle 2 circuits	-	DIN CV	44
		Brut à l'arrêt	80,5 (D) dB/A
		Silencieux	l = 385 x ø 123 mm
		Mesure des gaz	Bacharach 4,0
			BOSCH noircissement 4,5 à 70 %

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	-	avant	780
Centures sécurité	-	arrière	640
Cale	-	total	1620
Antivol	-	Charge utile	-
		Poids total	-
		Garantie fabr.	1000
		Dimens. pneus	7.00 - 18
		Ply/bars	4 / 1,2
		Charge	900
		pour V max	30
			1900
			11.2 R 28
			4 / 1,3
			1800
			30 km/h
			2900
			(Variantes voir remarques)
			1180
			1200
			5100
			23 km/h
			25 km/h
			à 1950 t/min au moteur, 680 t/min à la prise de force

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Equipement			
Feux de route		COBO	DCM 7886
Feux de croisement		COBO	DCM 7886
Feux de position		A	(E)
Feux rouges		R	(E)
Feux stop		S1	(E)
Clignoteurs	av	1	(E)
	ar	2a	(E)
Catadioptres	av		I (E)
	ar		
Feux de gabarit	av		
Feux complementaires			
Eclairage plaque		1/ (chariot à moteur)	
Essuie-glace			avec/sans lave-glace
Avertisseurs		SEIMA E2 SHF 10	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / chariot à moteur		
Marque et type	S A M E Vigneron 45 DT		
Homologation			
N°	CH	4713 49	
Carrosserie			
Places	total	1	avant
Poids à vide	1620	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	13,82
Poids total		Cylindree	2714

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 25 km/h, M9, IA 26,3 = 85,5 dB/A.
- *) Autres importateurs : Andreas DACHAUER, 7240 Kublis
KOSTER AG, 9105 Schönengrund
Fédération des Syndicats Agricoles du Canton de Fribourg, 1701 Fribourg.
- ** Carrosserie : avec arceau de sécurité se rabattant vers l'avant (FAT-614/80) ou d'autres modèles homologués.
- *** Entretien : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.

A noter dans le permis de circulation:

- 1ol - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- l'arceau de sécurité se rabattant vers l'avant est autorisé (une autorisation de l'autorité cantonale est obligatoire).

14

Lieu et date de l'homologation Zurich, 29.04.80

Service fédéral d'homologation